

11.09

宋西文字資料



88

第二輯

俞氏族譜

政协浙江省定海县委员会  
文史资料研究委员会 编

## 目 录

- 舟山海区岛名由来纵横谈 ..... 杨小怀(1)  
舟山历代方志考略 ..... 徐静波(18)  
鸦片战争在定海 ..... 王和平(36)  
太平军三打定海城 ..... 车鸿云(61)  
舟山的冰鲜商和鱼行栈简析 ..... 赵以忠(64)  
唐宋以来舟山盐业三个历史进程 ..... 朱去非(78)  
旧中国舟山的盐务人事制度 ..... 张清睦(114)  
解放前舟山报纸简介 ..... 章雨雁(123)  
难忘的支援 ..... 包毅(128)  
解放前夕我在定海的见闻 ..... 毛昭本(134)  
从申义小学校谈起 ..... 许文浩(143)  
朱葆三先生 ..... 陆志濂(146)  
忆朱葆三先生二三事 ..... 阮子羽 刘景贤(151)  
陈庆槐先生及《舟山竹枝词》 ..... 阮子羽(154)  
记定海籍散文作家——何为 ..... 何民业(158)  
圆照法师与我国早期最大沼气池 ..... 倪斌(163)  
舟山的三大名茶 ..... 黄芳焕(175)  
定海火鸡 ..... 顾柳亭(186)  
舟山海岛婚礼琐谈 ..... 方长生(190)  
定海疍民小考 ..... 方长生(198)  
都神殿及都神戏 ..... 陈金生 王定良(202)

- 慧锷与普陀山观音道场的崛起 ..... 王自夫(207)  
我所知道的汪日章先生 ..... 王 亚(216)  
普陀山胜境图 ..... (绘制) 阿 伟

# HISTORICAL ACCOUNTS OF PAST EVENTS OF ZHOUSHAN

## Contents

- A Broad Discussion on the Origin of the Island  
Names in Zhoushan Sea Area.....Yang Xiao-huai
- A General Textual Research in the Local Records  
of the Past Dynasties of Zhoushan  
.....Xu Jing-bo
- The Opium War in Dinghai.....Wang He-ping
- Three Attacks on Dinghai Town by the Army of  
Taiping Heavenly Kingdom.....Che Hong-yun
- A Brief Analysis about Fishmongers and Fish-  
trading Brokers' Houses in Zhoushan  
.....Zhao Yi-zhong
- Three Historical Processes about Zhoushan Salt  
Industry since Tang and Song Dynasties  
.....Zhu Qu-fei
- On the Personnel System in Zhoushan Salt  
Industry in Old China.....Zhang Qing-mu
- A Brief Introduction to the Newspapers in  
Zhoushan before Liberation.....Zhang Yu-yan

- An Unforgettable Support.....Bao Yi  
What I Saw and Heard about Dinghai on the Eve  
of Liberation.....Mao Zhao-ben  
Talks from Shenyi Primary School.....Xu Wen-hao  
Life about Mr. Zhu Bao-san.....Lu Zhi lian  
Some Recollections about Mr. Zhu Bao-san  
.....Ruan Zi-yu  
Liu Jing-Xian  
Mr. Chen Qing-huai and his "Zhoushan Zhuzhici  
Poetry" .....Ruan Zi-yu  
About He Wei—Essayist of Dinghai Registry  
.....He Ming-ye  
Master Yuan Zhao and the biggest Methane-  
generating Pit in the Early Stage of China  
.....Ni Bing  
Three Kinds of Famous Tea in Zhoushan  
.....Huang Fang-huan  
Dinghai Turkey.....Gu Liu-ting  
A Trivial Talk on Weddings on Zhoushan Islands  
.....Fang Chang-shen  
A General Textual Research about the Wretched  
in Dinghai.....Fang Chang-shen  
Dushen Hall and Dushen Play...Chen Jing-shen  
Wang Ding-liang  
Hui-e Buddhist Monk and Rise of Guanyin Buddhist  
Rites of Mount Putuo.....Wang Zi-fu

What I Know about Mr. Wang Ri-zhang

.....Wang Ya

A Drawing of the Famous Scenic Spot of Mount  
Putuo (drawn) .....A-wei

# 舟山海区岛名由来纵横谈

杨小怀

**编者按：**（现在国家海洋局工作的杨小怀同志，自一九七一年起，在舟山海区从事航海工作共有十个年头，在此期间，他较为广泛地接触和调查研究了有关舟山海区的航门水道、岛屿礁石、海岛传说等第一性资料。这次应我会的要求，他在原有的《舟山海区岛屿名称与民间传说》一文的基础上，作了认真的修改。这份有关岛名的史料为我县的地名研究工作提供了一份丰富的资料。

杨小怀同志曾在来信中提到，十年的海区生活，使他深深地爱上了舟山这颗东海明珠。他表示将经常给“舟山”这个“恋人”寄上深情的“情节”，我们顺借此一角，对在远方的“情人”表示衷心的谢意。）

舟山群岛地处我国东海北缘，东起海礁，南到六横的西磨盘岛，西至滩浒西南的黄盘山，北到嵊泗的花鸟，共有六百七十多个岛屿组成，为我国第一大群岛。舟山群岛是我国华东地区的天然屏障、历代国防要地，同时，在渔业、石油等经济方面以及交通上，都处于十分重要的地位。

在这美丽富饶的海域劳作生息的舟山人民，千百年来，在开发海洋的同时，也创造了自己独具特色的海岛文化，而带有海水的咸味，鱼虾的鲜腥，暴风的凶险，浪涛的无情气

息的民间传说，就是其中最绚丽多彩的一部分。它们历尽沧桑，源远流长，有的虽然至今未见经传，但却以独特的形式——岛屿名称，镌刻在渔民和船工们的心里，使乘舟泛海的人们，从那些优美动人的岛名中，触景生情，勾起一串串遐想和回忆。

舟山海区岛屿、礁石名称的形成原因十分复杂，而定名方式也是多种多样的。大体上有以方位、形状、地物或景致、宗族姓氏、吉祥嘉语、传统定名等几种方式。

以方位定名的，如“门前礁”、“上三星”、“下三星”、“半洋礁”等，一般为干出礁或较小的岩石山，人们很难到它们上面去进行直接的生产或生活活动。往往是人们根据其与主要岛屿、航门水道相对位置而命名的。这类岛礁的定名有一定规律可循，一般来说，有上就有下，有里就有外，有大就有小，有前就有后，有东就有西，有南就有北。

以形状定名的，如“馒头礁”、“棺材礁”、“鸭蛋山”、“蚊虫山”等。这类岛屿一般离航门水道较远，面积也很小，不能供人居住。

以地物或景致定名的，如“高鳌头”、“石子岙”、“青沙滩”、“乌沙壁”、“观音山”等。这类名称，一般见于较大岛屿上或某一具体地方，是岛上的地名或山名。因为不同岛屿上相同的地物和景致很多，故相同的名称也就不少，同一岛上可能有几个形、音、义完全一致的地名。

以种族姓氏定名的岛屿较少见，因为同一族人独占一个岛屿的情况不多，且岛民的流动性大，居住地域随着经济活动范围的变化而变动，难以象大陆上一样形成整个村子同族或同姓，如“赵家庄”、“李家店”那样的宗法制典型村

落。但是，岛上地名中却不乏“王家”、“张家”、“李家”之类以宗族姓氏定名的例子。

以吉祥嘉语定名的，如“太平岛”、“定海”、“秀山”等。这类名称在舟山群岛中不很多，原因可能是，在历史上，海岛地区远离政治中心，文化不发达。

以佛教词汇和品物定名的，如名扬中外的“普陀山”、“洛迦山”以及“香炉礁”、“金钵屿”、“佛渡岛”、“野佛渡”等。这是我国沿海岛屿中为数不多的，带有浓厚宗教色彩的岛屿名称，且大都集中在舟山东部海域。我国佛教圣地、四大名山之一的普陀山就在那里。甚至连邻近普陀山的岛礁以至水道，都带有佛教印记，如“莲花洋水道”、“伊佛兰水道”等。

由以上几种方式定名的岛屿，约占舟山群岛总数的一半。除此之外的岛屿，则大都以民间传说来定名的了。

以传说定名的岛礁，在地理分布上，与其它方式定名的岛礁有一定的区别。这些岛礁的分布规律，一般处于人类活动频繁的区域。如渔场附近，航道周围，大陆边缘，港湾锚地等。在这些区域内的岛屿和礁石，对人们的生产与生活有着最直接的影响；而以其它方式定名的岛屿，则一般处于远离渔场、航道、港湾、锚地的位置，船迹罕至，无人居住，对人们的生产活动影响甚小。它们的名称，大多数是人们主观派定的。但以传说定名的岛屿，一般不是孤立的，目视距离内总有两个以上的岛礁存在。而那些位于航门水道附近，对航行危害严重的礁石，却无一不是根据传说定名的。

以传说定名的岛屿名称，在字义上有其独有的特点。从字面意义上来看，这些岛屿的名称总是那些与人类生活密切

相关的常见物，人类的某种行为举止，抽象人名等。如以动物名作为定语中心词的：“喜鹊礁”、“蚂蚁岛”、“黄牛礁”、“黄莽山”、“金鸡山”、“老鼠山”、“神马山”等；富有特征的人体器官：“薄刀咀”、“大咀头”等；人造工具：“马鞍山”、“笤帚岛”、“鸡笼山”、“牛扼山”、“扁担山”、“长腰剑”、“钥匙山”等；人的行为举止：“点灯山”、“登步岛”、“走马塘”、“走马灯”等；抽象人名：“夫人礁”、“丁寡妇礁”、“夏老太婆礁”、“道士嶺”、“将军帽”等。总之，以传说定名的岛礁名称，字义具体、生动形象。

另外，以传说定名岛屿名称，还有其绚丽的方言色彩。由于传说的地方性，使这些岛屿名称带有方言色彩，而以其它方式定名的岛屿名称（除了那些岛上地名也具方言特征外）用的大多为普通话词汇。如“虾峙岛”、“叭门咀”、“崎头角”、“西蟹峙”、“大鱼骨头套”、“钓竹套”等，都是典型的浙东方言词汇；而“馒头礁”、“乱礁石”、“溜网重群山”、“彩旗山”等名称，看来是由人们根据山形、环境命名的。舟山地区早年间没有馒头这种典型的北方食品，即使今天，当地人中间，“馒头”这个概念也和北方人不同。他们往往把圆形的岛礁冠以“蛋”、“帽”等字样，对形状杂乱、凶险的礁丛，舟山人不称其为“乱”、“险恶”，而冠以形象生动的名词，动词作定语，如“狼礁”、“野猪礁”、“鸡冠礁”、“瘌痢头”、“烂冬瓜”、“牛卵黄礁”等就是证明；对于伸出岛外的细长的小半岛，山角，总是用“狗头颈”、“鹿颈头”、“龙头角”、“鹤咀”、“鳗嘴头”等具有方言味道的形象化名称定名，从而充当传

说中的部分角色。一般说来，从岛屿名称的字面上，也能大致揣测出其定名方式。

那么，考察海岛名称传说究竟有什么意义呢？海岛传说和普通民间文学一样，是劳动人民集体创作的，用以表现自己的思想和生活，表现自己的劳动和斗争，世代相传的口头文学作品。舟山海区相当一部份岛屿、礁石的名称，正是这种民间文学所留下的重要标记。它的产生、发展过程，是劳动人民认识、开发海洋的过程，也是舟山地区经济开发和社会变化的折射反映。通过分析这些传说的由来，也可以从中看出这里的人民生活和思想发展的历史的脉络。

首先谈谈以神话传说命名的岛名产生。舟山海区流传的神话传说，它是海岛风物传说的始祖，是沿海人民在远古时代创作，并在以后改造、发展而来的。几千年前，浙江沿海就已经有了人类活动，在生产力水平极低下时代，人们无法摆脱海洋上风暴、海浪等自然灾害和海中鲨鱼一类凶恶的鱼类的威胁，更无法正确地解释大海的神秘莫测的自然现象。因此，他们迫切需要了解认识海洋，进而战胜灾害。于是，人们就试图用种种神奇的想象去揣测海洋，并把改造海洋，战胜海洋自然灾害的愿望寄托给自然物以外境界中的“神”，由此而产生了以解释自然征服自然为目的的海洋神话。我国有关海洋的原始神话，《山海经》中已有《归虚》、《汤谷》、《海上仙山》等篇。但令人奇怪的是这些在大陆上能久见经传的神话，却未能在沿海劳动者中间流传，相反，一些艺术上比较粗糙，显然是晚期产生的具有现实因素的神话传说，却在沿海的岛屿上留下了痕迹。如舟山西部的象山浦口外，有两个顶部平坦，外壁陡峭的圆形石山，当地流传的有关它

们的神话是这样描述的：古时候，东海是一片大洼地，没有水。天上有一个叫做“海”的神，触犯了天条，被发配到地面做劳工，土地爷爷给他一盘石磨，让他昼夜不停地碾稻谷。“海”忍受不了这种苦役，一边推磨，一边哭，眼泪哗哗地落进磨孔里，又从磨缝里淌出来，这就成了又苦又咸的海水。天长日久，海水越积越多，淹没了许多土地。土地爷爷生气了，就赶跑了“海”，把磨盘也掀掉了，直到今天，那两扇东西还在海水里泡着哪！一个叫“东磨盘”，一个叫“西磨盘”。

我没有考证过这个神话产生的年代，但有一点可以肯定，它是产生于石磨这个工具问世之后。这个神话，和《归虚》、《精卫填海》等原始神话相比，已经具备了劳动工具这类现实因素。这种神话已经显现了现实生活的某种现象，我之所以冠以“神话传说”，就是因为这类口头文学作品已经显现了原始社会以后的人类文明现象，是原始神话到民间传说的过渡。类似的这种神话传说，在舟山沿海已不多见。若不是附在岛名上的原因，恐怕也难以流传至今。目前搜集到的几个，大都和沿岸的特定岛屿有直接关系，而与外海岛无涉。这说明，人类开发海洋的活动，是由岸边开始的，海岛神话传说是海岛名称的前奏曲。

其次，谈谈以风物传说命名的岛屿名称来由。舟山海区的岛屿传说，大都属于地方风物传说，风土气息浓厚，具有鲜明的地方色彩，一方面告诉人们某海区有个什么岛屿。另一方面，又从想象中，对它的来源加以解释，生动具体，富有形象，短小通俗，洋溢着健康的情趣，并且在一定程度上反映了时代风貌。

岛屿风物传说作品在舟山地区十分纷纭，内容庞杂，但一般可分为两大类，一类是“无意为之”的，另一类是“有意为之”的。以传说中的历史事件为基本依据或线索，在渔人和岛民的闲聊及说古中加工、发挥，逐渐形成的与岛名、岛上地名有密切关系的传说可称为“无意为之”的。如舟山海区东部的大长涂山上流传着这么一个传说：

古时候，岛上有一个姓郑的无赖，曾在大陆上浪荡过，平日使枪弄棒，在岛上惹是生非，欺压百姓，还成天疯疯癫癫地说自己是“海皇帝”。岛上住的都是老实巴结的打渔人，又见他是个满头瘌痢的无赖闲人。因此，谁也不想和他纠缠。“海皇帝”催捐派贡，也多少交一点，反正岛上白养他也不是两日三日的事了，就当多喂只癞猫吧。不料“海皇上”得寸进尺，竟真的弄了点黄布，做成件“皇袍”，趁着一个没人下海的大风天，在他的烂屋郑家岙登基来了。岛民虽不知皇帝是啥模样，但在这岛上不能另立皇帝的道理还是晓得的。虽然众人愤愤不平，可有谁愿去招惹麻烦呢？再说岛上有一个姓邱的老儿，平时也是放着正经事不干，这回也弄了顶乌纱帽，给“海皇上”当起“宰相”来了。没想当天夜里，一声霹雷，从天上飞来两把神剑，直奔“皇宫”郑家岙，当即把那瘌痢刺死了，而那个帮狗吃屎的邱老儿，也连滚带爬地掉进海里淹死了，岛上只留下了他的乌纱帽。至今，岛东一个村子叫“东剑”，岛西一个村子叫“西剑”，两村下各有一个港池，是神剑显灵时劈开的。一个叫“东剑港”，一个叫“西剑港”。郑家岙还在，“海皇帝”就埋在岙北，墓地只剩下个土丘了，叫“皇帝坟”；那“邱宰相”的帽子也化作了一个山包，叫“乌纱丘”。这以后，岛上再

也没人敢自命皇上。

这就是《二剑杀海皇》的传说。家无两主，国无两君，这是封建时代最基本的政治常识。这个传说，反映了海岛人民维护国家统一，反对封建割据的思想，有一定的积极意义。这种在历史故事基础上演化的生动传说，对岛屿名称的由来，作了显然是幻想的解释。尽管历史上根本没有那么回事，但传说中的情节和岛屿形貌，名称是十分吻合的。这类传说盛传在许多长久有人居住的大岛上，如《官船岙》、《六横岛》、《浪岗山》、《七姐妹》等，都是人们在历史传说的基础上根据地形地貌附会的结果罢了。历史事件的传说在先，按照地理环境附会在后，故可认为这类传说是“无意为之”的。

另一类是“有意为之”的。以传说命名的岛名绝大多数属于这一类。为了反映劳动人民的思想感情和道德观念，将充满幻想的情节附会在一定的岛屿上，这就是此类传说的基本特征。如《双子架桥》的传说：

大衢山北面有一座“黄泽山”，山南的海面上，有几座小岛，分别叫“桥梁山”、“扁担山”、“淘箩山”、“贡山”、“钥匙山”、“双子山”。这些小岛怎么会叫这种名字呢。说来话长，在古时候，有个青年渔民，在海洋里终日辛勤捕捞，但还是穷得连条船都买不起，他真想从海里捞出一网金子来。一天夜里，他作了个梦，梦见海龙王告诉他，在大衢山北的海里，有座小山，山里藏着许多金子，但是山门是锁着的，如果谁能捕到九万九千九百九十九网鱼，就能得到开山门的金钥匙。但有了金钥匙还不行，还得造一座九百九十九里长的桥，从陆地通到金山上，用九丈九尺长

的扁担挑着给龙王的贡品，一步一磕头在桥上行九天九夜，登上金山，就能得到九千九百九十九两金子。渔夫梦醒后，晓得是神仙指点，就发誓要取出山里的金子。他没日没夜地出海，从一个年轻的小伙子变成了老头，好不容易才拉了九万九千九百九十九网鱼，可还是不见金钥匙。老渔夫撒下了第十万网，拉上来一看，却只有一个乌贼，他气极了，眼看几十年的希望成了泡影，正想把那小东西扔回大海，却摸到乌贼的肚子里硬梆梆的象有什么东西，剖开一看，正是一把金光闪闪的钥匙。渔夫高兴极了。从此，就和两个儿子一起在海上架桥，但桥没有造好，老渔夫就不行了。临死前，他对两个儿子说：“桥要一直修到金山脚下，差一点也不行。”

兄弟两个埋葬了父亲后，就又夜以继日地架桥，没多久，桥快修成了，只差一步就接上金山了。兄弟俩开山取金心切，见一迈腿就能上山了，剩下这么一截了，有什么关系，也就把父亲临死前叮嘱的话抛到脑后去了。于是，俩人赶紧回家拿来金钥匙，背着箩筐准备装金子，用九丈九尺长的扁担挑着贡物，用九天九夜时间赶到了金山脚下，脚板还没踏到山上，一个巨浪陡然掀起，哗啦一下，把那花费几十年功夫造起的不到九百九十里长的一条海上桥梁冲得七零八落，兄弟俩掉进了大海里，扁担、贡品、淘箩以及那把开山门的金钥匙，也都落进了海里，转眼间变成了大小不一的小岛。那座金山，至今没能打开，可那里边的金子却还放着光，从山里都映到山外来了。所以，人们管它叫“黄泽山”。

这个传说所涉及的七个岛屿，现今的名称和传说中所描述的分毫不差。很显然，这个传说是以黄泽山为中心，根据

其南方诸小岛的外形、数量和位置，人为地附会出的情节，用以教育人们在做事情时要有一丝不苟的精神，严肃认真，持之以恒，否则，就会功败垂成。类似这种情节曲折，有一定的思想意义的海岛情况，在舟山海区流传很多。如《黄龙山》、《花鸟山》、《关在港内的神马》、《鼠浪潮》等，它们以海岛地区的现实生活为基础，运用大量生动的情节和丰富的想象，表达人们健康向上的思想感情和积极的生活态度，体现劳动人民的精神风貌。和“无意为之”的那类传说相比，这类传说的情节更复杂，思想容量更大，并且有一定的艺术鉴赏价值。这类传说，一般以现实生活中的人或人格化的动物为主体。其中自然界已是被征服的一方。这些，在舟山海区岛屿传说的发展史上是一个重大进步。

在舟山海区岛屿名由的传说中，还有一个特殊的类别，这就是礁岩传说。舟山海区有众多的航门水道可供舟楫之便，但水面上下礁石林立，漩涡到处可见，航行条件甚为复杂，对船的安全十分不利。历代不知有多少渔民在此葬身大海。可以说，舟山海区的航道，特别是那些暗礁丛中的狭窄航道，是靠渔民、船工们的生命开拓出来的。为了让后人能把这些航行障碍物牢记心中，不再因盲目航行而导致船毁人亡。聪慧的人们就在现实因素的基础上，虚构了许多短小易记，并有惊心动魄情节的故事，使之广泛传播，以达到告诫航海人员，防止发生触礁搁浅等海难事故的目的。很明显，这类传说和前两类不同。首先，它们的情节简单，背景单一，一般只涉及一个礁石，范围狭小；其次，这类传说所体现的思想内容虽然繁杂，但主题不太深刻，人物形象欠丰满；另外从地域分布上来看，这些传说都发生在航门水道附